Sikorsky , a Lockheed Martin Company
6900 Main Street ● P. O. Box 9729
Stratford, Connecticut 06614

EDUARDO ENRIQUE CASTRO MORALES
Official Translator and Interpreter
English-Spanish / Spanish -English
Resolution No. 0408 -March 19, 2004
Department of the Interior and Justice
REPUBLIC OF COLOMBIA

SIKORSKY
A LOCKHEED MARTIN COMPANY

SAC-COL-22-BD-24

Documento traducido al español el 22 de septiembre de 2022 por:
Eduardo Enrique Castro Morales
Traductor /Intérprete Oficial Juramentado Inglés/Español
Resolución No. 0408 del 19 de marzo de 2004 –Colombia
(+057) 315 753-8908 ecastro@itscolombia.com.co

Ileana Monterroso
Contracts Management
Sikorsky, a Lockheed Martin Company
6900 Main Street
Stratford, CT 06614

September 2022

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL, REPUBLIC OF COLOMBIA

Para la mayor parte de sus negocios internacionales, Lockheed Martin Corporation (LMC) utiliza subsidiarias organizadas específicamente para hacer negocios en países extranjeros. En Colombia, Helicopter Support, Inc. (HSI), una empresa subsidiaria en su integridad de Sikorsky Aircraft Corporation, la que a su vez es íntegramente subsidiaria de LMC, contrata directamente con el gobierno de Colombia todo el portafolio de productos y servicios para los helicópteros Black Hawk ®. HSI cuenta con las capacidades de LMC y sus otras subsidiarias, según sea requerido, para la ejecución de dichos contratos.

LMC adquirió a Sikorsky Aircraft Corporation (SAC), junto con todas sus subsidiarias, entre las que se encuentra Sikorsky Material Services, LLC (SMS), Sikorsky International Operations, Inc. (SIOI), Composite Technology, Inc. (CTI), Polskie Zaklady Lotnicze Sp. Zo.o (PZL Mielec), Helicopter Support Inc (HSI) y otras el 6 de Noviembre de 2015. LMC emplea más de 100.000 empleados en 52 países y es un líder global en investigación y desarrollo militar y para la exploración espacial. SAC, SMS, SIOI, PZL Mielec y HSI venden helicópteros nuevos y soporte posventa a sus clientes alrededor del mundo.

Para mayor información, por favor visite nuestra página web:
http://www.lockheedmartin.com/us/what-we-do/aerospace-defense/sikorsky.html.

Con esta carta, Sikorsky, una compañía de Lockheed Martin, confirma que el día 4 de octubre de 2021, Helicopter Support Inc (una empresa de Sikorsky Aircraft Corporation) (HSI) y la Corporación de la Industria Aeronáutica Colombiana (CIAC) firmaron un acuerdo de distribución exclusiva para la venta de repuestos, intercambio de componentes, servicios de reparación y suministro de publicaciones técnicas en el territorio de Colombia para los helicópteros UH-60 y S-70. Este acuerdo permanecerá en efecto por un período de cuatro (4) años a partir de la fecha de firma y no es de consulta pública por contener información confidencial. Antes de terminar estos cuatro años, HSI y la CIAC tienen el derecho de extender el contrato por mutuo acuerdo. Como resultado de este acuerdo, HSI ha autorizado y nombrado a la CIAC para servir como el distribuidor exclusivo de partes, servicios de reparación y suministro de publicaciones técnicas de los helicópteros UH-60 y S-70 en Colombia.Con respecto a los servicios de mantenimiento nivel Depot y de

Propiedad de Lockheed Martin: el uso o la divulgación de los datos contenidos en esta página están sujetos a las restricciones del documento de portada.

Este documento no contiene información controlada por exportación.

Sikorsky , a Lockheed Martin Company
6900 Main Street ● P. O. Box 9729
Stratford, Connecticut 06614

entrenamiento para cualquier helicóptero Black Hawk ®, Sikorsky Material Services LLC, Sucursal Colombia (SMS Colombia) con NIT 900527898-4, es la única fuente y proveedor exclusivo en el territorio de Colombia.

Sinceramente,

Ileana Monterroso
Sikorsky Aircraft Corporation
A Lockheed Martin Company

Atentamente,

[Documento original firmado por]

Ileana Monterroso
Sikorsky Aircraft Corporation
Una empresa de Lockheed Martin

El documento original contiene el sello oficial de SIKORSKY AIRCRAFT CORPORATION -Corporación de Delaware 1994

Sikorsky Aircraft Corporation

Firmado por
Ileana Z. Monterroso, Contratos de Personal Gerencia

Estado de Connecticut. Condado de Fairfield ss: Stratford

Hoy 13 de septiembre de 2022, ante mí, Notario Público en y para el Estado de Connecticut, compareció personalmente la **Sra. Ileana Z. Monterroso** conocida como la **Gerente de Contratos de Personal** de **Sikorsky Aircraft Corporation** y reconoció ante mí que está debidamente autorizada para ejecutar el instrumento anterior para los propósitos allí detallados.

Firmado por
Susan Alford
NOTARIO PUBLICO

EDUARDO ENRIQUE CASTRO MORALES
Official Translator and Interpreter
English-Spanish / Spanish -English
Resolution No. 0408 -March 19, 2004
Department of the Interior and Justice
REPUBLIC OF COLOMBIA

Documento traducido al español el 22 de septiembre de 2022 por:
Eduardo Enrique Castro Morales
Traductor /Intérprete Oficial Juramentado Inglés/Español
Resolución No. 0408 del 19 de marzo de 2004 –Colombia
(+057) 315 753-8908 ecastro@itscolombia.com.co

SUSAN ALFORD
NOTARIO PUBLICO DE CONNECTICUT
Mi comisión expira 03/31/2024

Propiedad de Lockheed Martin: el uso o la divulgación de los datos contenidos en esta página están sujetos a las restricciones del documento de portada.

Este documento no contiene información controlada por exportación.